

China Palace ApS

Paludan-Müllers Vej 24, st.

8200 Aarhus N

CVR-nr. 34 73 69 01

Årsrapport 2015

(3. regnskabsår)

Årsrapporten er godkendt på selskabets ordinære
generalforsamling den 29/4 2016

Aiping Huang
Dirigent

RSM

Indholdsfortegnelse

	Side
Påtegninger	
Ledelsespåtegning	2
Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab	3
Ledelsesberetning	
Selskabsoplysninger	4
Ledelsesberetning	5
Årsregnskab	
Anvendt regnskabspraksis	6
Resultatopgørelse 1. januar - 31. december	9
Balance pr. 31. december	10
Noter til årsregnskabet	12

Ledespåtegning

Direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 for China Palace ApS.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Årsregnskabet giver efter min opfattelse et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2015 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015.

Ledelsesberetningen indeholder efter min opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsregnskabet er ikke revideret. Ledelsen erklærer, at betingelserne herfor er opfyldt.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Aarhus, den 29. april 2016

Direktion

Ai Ping Huang

Revisors erklæring om opstilling af årsregnskab

Til kapitalejerne i China Palace ApS

Vi har opstillet årsregnskabet for China Palace ApS for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2015 på grundlag af selskabets bogføring og øvrige oplysninger, som ledelsen har tilvejebragt.

Årsregnskabet omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter.

Vi har udført opgaven i overensstemmelse med ISRS 4410, "Opgaver om opstilling af finansielle oplysninger".

Vi har anvendt vores faglige ekspertise til at assistere ledelsen med at udarbejde og præsentere årsregnskabet i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Vi har overholdt relevante bestemmelser i revisorloven og FSR - danske revisors etiske regler for revisorer, herunder principper vedrørende integritet, objektivitet, faglig kompetence og fornøden omhu.

Årsregnskabet samt nøjagtigheden og fuldstændigheden af de oplysninger, der er anvendt til opstillingen af årsregnskabet, er ledelsens ansvar.

Da en opgave om opstilling af finansielle oplysninger ikke er en erklæringsopgave med sikkerhed, er vi ikke forpligtet til at verificere nøjagtigheden eller fuldstændigheden af de oplysninger, ledelsen har givet os til brug for at opstille årsregnskabet. Vi udtrykker derfor ingen revisions- eller reviewkonklusion om, hvorvidt årsregnskabet er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Aarhus, den 29. april 2016

RSM plus P/S

statsautoriserede revisorer
CVR-nr. 34 71 30 22

Niels Chr. Boll
statsautoriseret revisor

Selskabsoplysninger

Selskabet	China Palace ApS Paludan-Müllers Vej 24, st. 8200 Aarhus N CVR-nr.: 34 73 69 01 Regnskabsår: 1. januar - 31. december Hjemsted: Aarhus
Direktion	Ai Ping Huang
Revisor	RSM plus P/S statsautoriserede revisorer Jens Baggesens Vej 90N 8200 Aarhus N

Ledelsesberetning**Hovedaktivitet**

Selskabets hovedaktivitet er at drive restauration samt anden efter direktionens skøn hermed beslægtet virksomhed.

Udvikling i året

Selskabets resultatopgørelse for 2015 udviser et overskud på kr. 280.111, og selskabets balance pr. 31. december 2015 udviser en egenkapital på kr. 187.494.

Begivenheder efter regnskabsårets afslutning

Der er efter regnskabsårets afslutning ikke indtruffet begivenheder, som væsentligt vil kunne påvirke selskabets finansielle stilling.

Anvendt regnskabspraksis

Årsrapporten for China Palace ApS for 2015 er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for virksomheder i regnskabsklasse B med tilvalg fra højere klasser.

Den anvendte regnskabspraksis er uændret i forhold til sidste år.

Generelt om indregning og måling

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, herudover indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser. I resultatopgørelsen indregnes ligeledes alle omkostninger, herunder afskrivninger og nedskrivninger.

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Visse finansielle aktiver og forpligtelser måles til amortiseret kostpris, hvorved der indregnes en konstant effektiv rente over løbetiden. Amortiseret kostpris opgøres som oprindelig kostpris med fradrag af eventuelle afdrag samt tillæg/fradrag af den akkumulerede amortisering af forskellen mellem kostpris og nominelt beløb.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Resultatopgørelsen

Bruttofortjeneste

Selskabet anvender bestemmelsen i årsregnskabslovens § 32, hvorefter selskabets omsætning ikke er oplyst.

Bruttofortjeneste er et sammendrag af nettoomsætning, ændring i lagre af færdigvarer og varer under fremstilling samt andre driftsindtægter med fradrag af omkostninger til råvarer og hjælpematerialer og andre eksterne omkostninger.

Nettoomsætning

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen, såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden udgangen af regnskabsåret. Nettoomsætningen måles til dagsværdi og opgøres eksklusive moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

Indtægter vedrørende tjenesteydelser indregnes i takt med levering af tjenesteydelserne. Nettoomsætningen måles til salgsværdien af det fastsatte vederlag eksklusive moms og afgifter og med fradrag af rabatter.

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer

Omkostninger til råvarer og hjælpematerialer indeholder det forbrug af råvarer og hjælpematerialer, der er anvendt for at opnå årets nettoomsætning.

Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer m.v.

Anvendt regnskabspraksis

Personaleomkostninger

Personaleomkostninger indeholder gager og lønninger samt lønafhængige omkostninger.

Af- og nedskrivninger

Af- og nedskrivninger indeholder årets af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver.

Finansielle poster

Finansielle indtægter og omkostninger indregnes i resultatopgørelsen med de beløb, der vedrører regnskabsåret. Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger samt tillæg og godtgørelse under acontoskatteordningen m.v.

Skat af årets resultat

Skat af årets resultat, som består af årets aktuelle skat og forskydning i udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

Balancen

Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostpris omfatter anskaffelsesprisen og omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug. For egne fremstillede aktiver omfatter kostprisen direkte og indirekte omkostninger til lønforbrug, materialer, komponenter og underleverandører.

Afskrivningsgrundlaget, der opgøres som kostpris reduceret med eventuel restværdi, fordeles lineært over aktivernes forventede brugstid, der udgør:

	Brugstid	Restværdi
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	5 år	0 %
Indretning af lejede lokaler	15 år	0 %

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Varebeholdninger

Varebeholdninger måles til kostpris efter FIFO-metoden. I tilfælde, hvor nettorealisationsværdien er lavere end kostprisen, nedskrives til denne lavere værdi.

Tilgodehavender

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominal værdi. Der nedskrives til imødegåelse af forventede tab.

Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

Skyldig skat og udskudt skat

Aktuelle skatteforpligtelser og tilgodehavende aktuel skat indregnes i balancen som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst reguleret for skat af tidligere års skattepligtige indkomster samt for betalte acontoskatter.

Anvendt regnskabspraksis

Udskudt skat måles efter den balanceorienterede gældsmetode af midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssig og skattemæssig værdi af aktiver og forpligtelser, opgjort på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Udskudt skat måles på grundlag af de skatteregler og skattesatser, der med balancedagens lovgivning vil være gældende, når den udskudte skat forventes udløst som aktuel skat. I de tilfælde, hvor opgørelse af skatteværdien kan foretages efter alternative beskatningsregler, måles udskudt skat på grundlag af den planlagte anvendelse af aktivet, henholdsvis afvikling af forpligtelsen.

Ændring i udskudt skat, som følge af ændringer i skattesatser, indregnes i resultatopgørelsen. For indeværende år er anvendt en skattesats på 22,0%.

Gældsforpligtelser

Gældsforpligtelser i øvrigt er målt til amortiseret kostpris.

Resultatopgørelse 1. januar - 31. december

	Note	2015 kr.	2014 kr.
Bruttofortjeneste		2.686.772	2.144.052
Personaleomkostninger	1	<u>-2.045.529</u>	<u>-1.600.184</u>
Resultat før af- og nedskrivninger		641.243	543.868
Af- og nedskrivninger af materielle anlægsaktiver		<u>-178.717</u>	<u>-178.717</u>
Resultat før finansielle poster		462.526	365.151
Finansielle omkostninger	2	<u>-69.461</u>	<u>-86.202</u>
Resultat før skat		393.065	278.949
Skat af årets resultat	3	<u>-112.954</u>	<u>-66.672</u>
Årets resultat		<u>280.111</u>	<u>212.277</u>
Forslag til resultatdisponering			
Overført resultat		<u>280.111</u>	<u>212.277</u>
		<u>280.111</u>	<u>212.277</u>

Balance pr. 31. december

	Note	2015 kr.	2014 kr.
AKTIVER			
ANLÆGSAKTIVER			
Materielle anlægsaktiver	4		
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		184.984	259.956
Indretning af lejede lokaler		<u>1.290.167</u>	<u>1.393.912</u>
		<u>1.475.151</u>	<u>1.653.868</u>
Anlægsaktiver i alt		<u>1.475.151</u>	<u>1.653.868</u>
OMSÆTNINGSAKTIVER			
Varebeholdninger			
Råvarer og hjælpematerialer		<u>50.000</u>	<u>50.000</u>
		<u>50.000</u>	<u>50.000</u>
Tilgodehavender			
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		0	3.080
Andre tilgodehavender		172.183	197.928
Udskudt skatteaktiv		0	51.444
Periodeafgrænsningsposter		<u>14.252</u>	<u>28.061</u>
		<u>186.435</u>	<u>280.513</u>
Likvide beholdninger		<u>702.205</u>	<u>217.997</u>
Omsætningsaktiver i alt		<u>938.640</u>	<u>548.510</u>
AKTIVER I ALT		<u><u>2.413.791</u></u>	<u><u>2.202.378</u></u>

Balance pr. 31. december

	Note	2015 kr.	2014 kr.
PASSIVER			
EGENKAPITAL			
	5		
Selskabskapital		80.000	80.000
Overført resultat		107.494	-172.617
Egenkapital i alt		187.494	-92.617
HENSATTE FORPLIGTELSE			
Hensættelse til udskudt skat		61.510	0
Hensatte forpligtelser i alt		61.510	0
GÆLDSFORPLIGTELSE			
Langfristede gældsforpligtelser			
	6		
Anden gæld		1.450.000	1.450.000
		1.450.000	1.450.000
Kortfristede gældsforpligtelser			
Leverandører af varer og tjenesteydelser		41.568	34.165
Gæld til selskabsdeltagere og ledelse		8.079	71.352
Anden gæld		665.140	739.478
		714.787	844.995
Gældsforpligtelser i alt		2.164.787	2.294.995
PASSIVER I ALT			
		2.413.791	2.202.378
Eventualposter mv.	7		
Pantsætninger og sikkerhedsstillelser	8		

Noter til årsregnskabet

	2015	2014
	kr.	kr.
1 Personaleomkostninger		
Lønninger	2.003.037	1.560.607
Andre omkostninger til social sikring	38.471	34.810
Andre personaleomkostninger	4.021	4.767
	<u>2.045.529</u>	<u>1.600.184</u>
2 Finansielle omkostninger		
Andre finansielle omkostninger	69.461	86.202
	<u>69.461</u>	<u>86.202</u>
3 Skat af årets resultat		
Årets udskudte skat	112.954	66.672
	<u>112.954</u>	<u>66.672</u>
4 Materielle anlægsaktiver		
	Andre anlæg, drifts- materiel og inventar	Indretning af lejede lokaler
Kostpris 1. januar 2015	374.858	1.556.169
Kostpris 31. december 2015	374.858	1.556.169
Af- og nedskrivninger 1. januar 2015	114.902	162.257
Årets afskrivninger	74.972	103.745
Af- og nedskrivninger 31. december 2015	189.874	266.002
Regnskabsmæssig værdi 31. december 2015	<u>184.984</u>	<u>1.290.167</u>

Noter til årsregnskabet

5 Egenkapital

	Selskabskapital	Overført resultat	I alt
Egenkapital 1. januar 2015	80.000	-172.617	-92.617
Årets resultat	0	280.111	280.111
Egenkapital 31. december 2015	80.000	107.494	187.494

Selskabskapitalen består af 80.000 anparter à nominelt kr. 1. Ingen anparter er tillagt særlige rettigheder.

6 Langfristede gældsforpligtelser

	Gæld 1. januar 2015	Gæld 31. december 2015	Afdrag næste år	Restgæld efter 5 år
Anden gæld	1.450.000	1.450.000	0	1.450.000
	1.450.000	1.450.000	0	1.450.000

7 Eventualposter mv.

Ingen.

8 Pantsætninger og sikkerhedsstillelser

Ingen.